

A Brassói Ujlap előfizetési ára

	Helyben:	Vidékre:
egész évre	K 12.—	K 14.40
félévre	" 6.—	" 7.20
negy. évre	" 3.—	" 3.60
egy óra	" 1.—	" 1.20

Egyes szám ára 4 fillér.

BRASSÓI UJLAP

POLITIKAI NAPILAP.

Megjelenik vasár- és ünnepnapok kivételével mindennap :-: :-: délután 6 órakor :-: :-:

Hirdetéseket felvesz a kiadóhivatal, Kapu-utca 50. szám. Hirdetések díjszabás szerint.

Szerkesztőség: KAPU-UTCA 50. SZÁM.
TELEFON: 5—15.Felelős szerkesztő: BUSZEK BÉLA.
Főszerkesztő: MATHEOVITS FERENCZ DR.Kiadja: ÉGETŐ TESTVÉREK NYOMDÁJA.
Kiadóhivatal: Kapu-u. 50. — Telefon-szám: 5—15.

Alleluja . . .

És zeng az ének . . . a Litánia . . . az ünnepi harangszó bérceken és ligeteken át a palotába és kunyhóba egyaránt . . . Oly szép, oly magasztos ez a husvéti Alleluja . . . felöleli mindazokat az érzelmeket, amelyek boldogítólag hatnak arra a szegény, nyomorult emberi szívre . . . A béke . . . a szeretet . . . a nyugalom . . . a megbocsájtás . . . az irgalom . . . és kegyelem, az öröm hírnökévé lett a fenséges Alleluja, mely a Megváltó sirjából kikelve hódító körutra indult XX. század óta . . . A szt. béke helyéről indult utnak . . . és tart ez a diadalmas és fenséges ut időtlen időkig . . . Az a „pax vobis“ . . . „békeség veletek“ . . . az a nolite timere ego sum „ne féljete, én vagyok“ . . . amelyek az Üdvözítő ajkairól ama fenséges szt. hajnalon elhangzottak . . . fel . . . fel csendülnek az egyház szolgálóinak ajkairól ma is ép oly erővel és szeretettel, amilyennel azokat szívükbe vésték azok, akik a béke . . . a szeretet . . . a lelki nyugalom . . . a megbocsájtás és irgalom . . . a kegyelem és öröm után vágyakoztak az első szt. husvét hajnalán . . .

Az emberiség ugyanabban a sötét nagyhétben szynlódik ma is, mint évezredekkel ezelőtt . . . A nagypén-teki bus fájdalom és bánat ma is nyomasztólag hat az emberiségre . . . A lelki nyugtalanság és gyötrődés ma is vasmarokkal tépi szívünket . . . A meg-nemértés és huzavonának sötét fellege elsötétíti a tavasznak szép husvéti nagyszombatját . . . Telve és aggódva tekintünk a szt. hitünk által megszentelt szt. sirra . . . az oltáriszentségben elrejtő Istenemberre és várjuk az Alleluját . . . Várjuk azt az Alleluját, amely meghozza a XX. század embe-

rének azt, amit a századok nem adtak meg. Nem adták meg, mert az emberiség menekült az élet adójától, amint menekült és eszeveszetten futott az őrség a békeadójának lepecsételt sirjától . . . Futott és menekült . . . de fut és menekül a világ embere ma is Jeruzsálemtől . . . a boldog Allelujának hírnökétől . . . Pedig, mint akkor, most is hív és hívogat . . . „Ne féljete, én vagyok . . . Alleluja . . .“ „Ne féljete, én meggyőztem a világot . . .“ Meggyőztem a világot, amely nyomorog, békétlenségbe és szeretetlenségbe sodorta az emberiséget. Meggyőztem a világot, amely lelkünk nyugalomától megfosztott. Meggyőztem a világot, amely szeretetlenséget és háborúságot nyújtott amugy is zaklatott életnek . . .

És az ember mégis e világ után fut, ez után fut a társadalom, az ország, a politika, a közvélemény . . .

Vissza a Feltámadotthoz . . . vissza a Krisztushoz . . . el a csalfa világgal . . . el vele örökre . . . mert nem adta meg nekünk azt, amit a fenséges Alleluja ama első szt. husvét reggelén hozott . . .

És zeng az ének . . . a hálaima . . . az ünnepi harangszó bérceken át a palotákba és kunyhókba egyaránt . . . A hívő lelkek megértik az „Alleluja“ bűbajos érzelmeit . . . földre roskadnak a térdek, a szemek könnybe lábadnak . . . A tavaszi napsugár, . . . a husvét napfény megfürdik a csillogó könnyekben . . . a félelem, mely fogva tartott eloszlik . . . és visszatér a béke . . . a szeretet . . . a nyugalom . . . a megbocsájtás . . . az irgalom . . . a kegyelem . . . és a szent husvét öröm azok szívébe, akik az Allelujában megértik . . . az isteni hatalmat, amelyet

nem volt képes megtörni a szabadgondolat, az istentagadás és álbölcsészet éles dárdája . . . Meisel József.

A szabadsajtó 66 éve.

Ma, április 11-én 66 éve, hogy V. Ferdinánd magyar király szentesítette a 1848-as törvényhozás alkotásait az akkori közjogi szokásokhoz híven valamennyit egyszerre. A magyar államiság átalakulásának legszentebb alaptörvényei között ott találtuk a sajtószabadságról szóló XVIII-ik törvény cikket is. Ez a törvény — habár a nemzeti elnyomatás korában tényleg nem is volt végrehajtva — tételes jog volt a sajtóról s 1867 óta a régi fényében ragyogott Magyarországon. Merültek fel ugyan kívánalmak, amelyek a sajtójog reformját sürgették, de ezek a kívánalmak a kor szükségleteiből fakadtak s egyik sem viselte magán még a legburkoltabb formában sem azt az óhajt, hogy ez a reform reakciósabb formában történjen meg s így ellentétbe jöjjön az 1848-as törvény nagy gondolatával.

A mai nemzetietlen kormány — sajnos — nem respektálta a nemzet óhaját. Életbe léptet egy olyan törvényt, amely ellentétben áll a gondolat-szabadság terjesztésének liberális értelemben felfogott elvével. És teszi ezt éppen az 1848-as törvények szentesítésének napján.

Amint örült a nemzet ezelőtt 66 évvel a nagy reformnak, úgy elfogja e keserűség a mai napon az elfogulatlanul ítélőket. Nemcsak a gondolatok terjesztésében reakciós és káros ez a javaslat, hanem felette megnehezíti a hirszolgálatot és drákói szigorral bünteti az ellene vétőket.

Ilyen körülmények között fokozott elnézésre van szükségük az ellenzéki lapoknak olvasó közönségük részéről. Fokozott elnézésre és fokozott támogatásra.

A magunk részéről harcot indítunk a holnap életbe lépő új sajtótörvény sürgős reformja érdekében. A nemzeti élet jelentős fokmérője a szabad sajtó s ezért régi fényben akarjuk azt újból látni. Hisszük, hogy nagyon gyorsan be fog következni ez az idő a 20-ik század március 15-ikéje.

Barthelmie György műszerész.

Telefon 380.

BRASSÓ, Kapu-utca 41.

Telefon 380.



Első különlegességi üzlet műszerek- és az összes hozzávaló alkatrészekben. ::



Finom műszerész műhely.

Szabadalom modellek kidolgozása. ::



Gramofonlemez a legnagyobb választékban.

... S a feltámadás lélekemelő szertartásával egyidőben az az imánk is Ég felé fog szállani, hogy ez a szebb kor jöjjön el mielőbb hozza el a magyar közélet teljes újjászületését is. (M.)

A magyar dalárda nyári műsora.

Brassó, 1914. április 11.

A brassói magyar dalárda helyiségében — dacára annak, hogy már erősen a szezon végén járunk, — olyan élénk élet van, mintha most készülne a szezon megkezdésére.

Mikor a tél elején itt járt a kolozsvári egyetemi dalkör, meghívta a brassói magyar dalárdát egy kolozsvári vendégszereplésre.

A dalárda a meghívást örömmel fogadta és a Brassóban előadott „Fegyverkovács” című operát akarta Kolozsvárról eljuttatni. Közbejött akadályok miatt azonban ezt a látogatást a két dalárda vezetősége az őszre halasztotta.

Annál erősebben készülnek derék énekeseink a brassói előadásokra. — Dalárdánk még május hónapban, pompásan változatos műsoru rendes estélyt rendez a Vigadó nagytermében.

Az idei szezonsláger azonban június hóban kerül bemutatásra. Ezen alkalommal a dalárda az örök szép zenéjű Strauss-operettet — a Cigánybárót adja elő. — A szerepeket már kiosztották és a főbb szerepek a dalárda legkiválóbb énekeseinek kezében vannak.

Az operettet a nagy Dalcsarnokban adják elő.

Még jól ki sem pihenik majd dalosaink ez operett betanulása által okozott fáradalmakat, már is új feladat vár rájuk.

A brassói magyar dalárda ugyanis részt vesz az augusztus hónapban Kolozsvárról rendező országos dalosversenyen és az előkészületekből ítélve, hihetőleg néhány díjat haza hoznak énekeseink.

Ugyancsak ebben az évben ünnepli 50 éves fennállását az ország legelső dalegylete, a híres budai dalárda, mely múlt évben megjelent a brassói magyar dalárda jubileumán és ezen alkalommal a legmagyarosabb vendégszeretettel hívta meg 50 éves ünnepére dalárdánkat.

A vezetőség úgy határozott, hogy bár mikor folynak is le az ünnepek, azon feltétlenül részt vesz, hogy viszonzhassa a budai dalárda szíves részvételét a mi jubileumunkon.

Igy valószínű, hogy az idén jóformán semmi nyári szünete nem lesz a dalárdának és a közeledő hetek erős munkát rónak úgy a vezetőségre — élén Hantz Mihály dr. kir. tanácsossal — mint az áldozatkész működő tagokra, akik nyári pihenésük feláldozásával igyekeznek azon, hogy dalárdánk a kolozsvári országos dalosversenyen is megállja a helyét.

Ugyancsak most állítja össze az elnökség az elmúlt jubileumi ünnepség teljes lefolyásáról szóló leírást, amelyet azután könyv alakban nyomtatnak ki.

Az iparos ifjak billiárdversenye.

Brassó, 1914. ápr. 11.

A brassói Iparos-ifjak Önképző egyetemen céltudatos vezetősége — már huzamos idő óta sikeresen működik abban az irányban, hogy a korcsmázás, léha mulatozás és kicsapongás helyett, testet-lelket felüdítő és nemesítő szórakozásokkal bilincselje le tagjait és tegye őket a társadalom hasznos tagjaivá.

A téli szezon alatt magas nivóju ismeretterjesztő tudományos előadásokat rendez minden vasárnap délután a Központi szálloda nagytermében — közbe-közbe pedig kiválóan sikerült színelőadásokat rendez és ma már olyan jeles műkedvelő gárdája van, hogy a téli nagymulatságok rendezősége minden alkalommal felkér néhány tagot a közreműködésre.

Nyáron a testet edző sportok üzését kultiválja és így megalakította a brassói Iparosifjak Önképző egyetemen lapdarudó csapatát, mely az idei nyáron több szomszédváros csapatával méri majd össze erejét.

Hogy az egyletbe feljaro tagjait a kártyázástól visszatartsa, ujabban a billiárdot kívánja közöttük megkedveltetni.

E célból legutóbb az egylet helyiségében billiárd versenyt rendezett, melyen 11 amatőr vett részt. A játszmákat ápr. 1-én kezdték meg és ma, szombaton, ápr. 11-én fejezték be.

A vezetőség a legjobb játékosok között két arany, két ezüst és két bronz-éremet oszt ki. Az első díjat, a nagy arany éremet, 1000 ponttal B e r n h a r d t Dezső nyerte.

A többi díjak így oszlottak meg:

II.) Velkens Nándor 961. III.) Witkovszky József 952. IV.) Siskovics Árpád 921. V., Keresztes Károly 908. és VI.) Szabó Béni 895-poennel.

A nyertesek között az érmet vasárnap, ápr. 12-én délután szükebb ünnepség keretében osztják ki.

Egyházi élet.

Nagyheti sorrend a plebánia templomban.

Husvét napján: Ételszentelés minden csendes szent mise után tehát: 6, 7, 8, 9 órakor. Délelőtt 10 órakor szent beszéd (magyar) Infulás (zenés) szent mise, a fél 12 óráig szent mise elmárad. Délután 5 órakor litánia áldással.

Husvét II. napján: Ugy mint első napjain, csak magyar helyett német szent beszéd.

Vasárnapok.

XV.

Jézus feltámadásának története.

Nem vitatkozunk azokkal, kik Jézus feltámadásában még mindig kételkednek. Nem ujtjuk fel a százszor meg ezerszer cáfolt elvetést, hogy Jézus tulajdonképpen meg

Husvét népszokások.

A Husvét kezdettől fogva a kereszténység legnagyobb ünnepe, a szent Atyák az ünnepek legnagyobb nevezik. A magyar elnevezés onnan van, hogy a régi időben a nagybőjt után, melynek egész tartama alatt tartózkodtak a huseledelektől, e napon kezdtek meg ismét a hus vételt. Öröm- és hála-ünnep lévén, ennek jeléül hajdanában a fejedelmek foglyokat is bocsájtottak szabadon. Nagy Konstantin életrajzában olvassuk azon rendelkezést, miszerint a hivek a Husvét napja előtti éjjelen a templomokat, házaikat és utcáikat világítsák ki, a város főbb helyein oszlopokon fáklyák és lámpák égjenek egész napon át, hogy annál fényesebb legyen a nap megünneplése. Innen ered bizonyára a sokhelyt és nálunk is szokásban levő esti kivilágítás a feltámadás szertartása alatt, midőn a körmenet kedvező időben az oltári szentséggel az utcára kivonul. Némely országokban a feltámadás szertartása után, vagy Husvét reggelén örömtüzeket gyujtanak.

Sok kedves és jámbor szokás megvidám tréfa fűződik ez ünnephez, melyek többé-kevésbé majdnem az egész föld keresztényei közt elvannak terjedve. Egy némelyik még a pogány világból maradt meg, csak hogy a kereszténységben nemesebb er-

kölcsi, eszményibb tartalmat és jelentőséget nyertek. Valamennyinek ép úgy a különféle eledetek megáldásának is jelképi értelmük van. Jézus és az Apostolok példája után ájtatos szokás volt a hívők közt az evés előtti könyörgés. — Ugyan hány kath. keresztény családban van ez meg manap? Csak természetes volt az az óhajunk, hogy a nagybőjt szigorú testsanyargatás után husvét eledelük elsejé: is az egyház áldja meg. A husvét bárány Jézust jelképezi, akinek előképe volt ama bárány, melyet a zsidók Egyiptomból való kiköltözésükkor ettek. A kalácsütés és megáldása annak emlékére van, hogy Jézus feltámadása után tanítványainak megjelenvén, a kenyert megáldá és velük evett. Már a pogányoknál a tojás a téli fagyos föld kérge alatt szendergő természetet jelképezte, mely tavaszkor új életre ébred; a rómaiak tavasz kezdetén egymásnak tojást ajándékoztak. A kereszténységben a husvét piros rojás a belőle kikelő madárral a sírjából önjeléből felrámadt Jézust jelképezi. Ugyanez a jelentése a dió és más használatának a kalács sütésnél. A tojás piros színe a Megváltó véreire vonatkozik. Mint hogy a tojás használata az egész nagybőjt alatt tiltva volt, a megáldandó husvét eledel közé épen beillett. A nyulacska tisztán pogány mondára vonatkozik, melynek

jelentése a Husvétal semmi vonatkozásban nincs.

A legáltalánosabban elterjedt husvét szokások az öntözködés. A rómaiaknál is szokásban volt tavaszi tisztulás emléke, melyet aztán a kereszténység is megtartott s azon legendával hozott kapcsolatba, mely szerint a Jézus feltámadását hirdető szent asszonyok és a csoda hírére egybesereglett jeruzsálemi néptömeg elszélesztése végett a zsidó főpapok és farizeusok vízzel öntözték le őket. Faluhelyeken az öntözés kissé drasztikusabb módon — nem illatos vízzel üvegcsékből — hanem veder vízzel a kútnál történik, vagy a patak vizében valósággal megfürösztik a lányokat. Általános néphit, minél kevésbé sajnálja a legény a vizet a leánytól, annál jobban szereti s minél többször válthat ez ruhát, annál büszkébb.

A legény kedvesének háza kapujára, a kutágra vagy háztetőre színes papír szalagokkal, pántlikákkal átfont s piros tojásokkal diszített fenyőgalyakat tűz. Egész éven át büszke a leány erre a fenyőbokréára.

Annak emlékére, hogy Jézus feltámadása után az Emmausba — Jeruzsálemtól nyugatra mintegy harmadfélórányira fekvő községbe menő két tanítványának megjelent, velük ment s velük evett, még az én gyermekkoromban is Husvét vasárnapján reggel

sem halt a kereszten. Csak elájult, elrejtett. Később aztán magához tért a sirüregben, s az éj leple alatt menekült. Vagy hogy meghalt ugyan, de a tanítványok a holttestet ellopták s elhíresztelték, hogy feltámadt.

Mondom nem vesztegetünk szót és időt ilyen beszédek tarthatatlanságának kimutatására. Ha volt bennök valami komolyság, azt a tudomány és élet megcáfolta. De aligha komolyan tettek ilyen kifogásokat. Hiú erőlködés, hitetlen kapkodás, a megismert igazság ellen való tusakodás mindaz, amit hasonló hangnemben valaha irtak és mondtak. S a vaknak hiába mondjuk, hogy megvirradt.

Vegyük az eseményeket sorra, óráról-órára, attól a perctől kezdve, hogy Jézust a keresztről levették.

Nisan 14-én, pénteken d. u. 3 órakor halt meg Jézus a kereszten. Egy óra mulva már egy arimatiai József nevű gazdag ember Pilátushoz ment és Jézus testét kérte, hogy eltemesse. Pilátus csodálkozott, hogy már meghalt Jézus, hiszen a keresztre feszítettek néha napokig kinlódnak. Jelentést tétetett tehát magának e tárgyban. S midőn a százados értésére adta, hogy Jézus valóban meghalt, odaadta a kivégzett testét Józsefnek. Óvatosságból mégis egy katona átszurta Jézus szívét, mielőtt a keresztről levették volna. A sebhelyén vér és víz folyt elő, kétségtelen jelül a már előbb következett halálnak. Ez 4 órakor történt.

Ekkor odaérkezett Nikodémus is, Jézus titkos tanítványa, hozván mirrha- és aloevagyitékot. Vevén tehát a testet, írja szent Máté, betakarák tiszta gyolcsba és egy új sirba tevék, melyet József a sziklába vágott vala. Nagy követ hengerítének a sir ajtajára és elmenének. Csupán Mária Magdolna maradt ott még egy kis ideig.

A temetés történt 5 órakor. Sietni kellett, mert 6 órakor már kezdődött a szombat, a készület napja. Innen a bebalzsamozás is csak ideiglenes volt s az asszonyok tüstént a városba mentek, hogy keneteket és illatszereket vehessenek, még ünnep kezdete előtt. Ugy akarták, hogy a teljes végzettséget ünnep után teljesítsék.

a szabadban vagy akár a ház kertjében, udvarában fel s alá járkálva imádkoztunk s csak azután reggeliztünk. Ezt úgy hívtuk: Emmausba menés. A székelyföldön szokásos, „határkerülés“ is ennek emlékére van. A falu legénysége összegyűl, kiválasztanak két zászlóvivőt s vezetőket, a templom előtt gyülekeznek s innen indulnak festői népies viseletükben felcicomázott lovakon a határt megkerülni. Egyházi énekeket énekelnek a határ egyes részein hálaimákat mondanak, majd áldásért könyörögnek. Az öröm jelül közbe-közbe pisztolyokat durrogatnak.

A templom elé visszatérve a lelkész karingben fogadja őket s áldást ad.

A tulcsapongó jó kedv pajkos tréfákat is megenged magának. Az udvarokról minden elemelhetőt elhordanak a pajkos legények s a tulajdonosnak úgy kell innen-onnan, néha a határban összeszedgetni holmiját, ha nem volt eléggé óvatos.

Az örömnilyánítással járó szabadság alkalmul szolgál, hogy ellenszenvüket főleg előljáróikkal szemben büntetlenül kifejezhessék. Jegyző, bíró ritkán kerül el a „didergést“! Este összegyűlnek a legények s az előre már megbeszélt házakhoz mennek: dideregni, leginkább azokhoz, a kiket valami erkölcsi hibájuk miatt meg akarnak szégyeníteni. Nagy zajt ütve mennek be a házba s elváltoztatott hangon cigányos kiejtéssel rö-

Pénteken 6 órakor kezdődött a szombat s ez évben egyuttal a husvét. A törvény szigorúan tiltotta szombaton a sirhoz menetet. Tehát amint szent Lukács írja: „mindnyájan nyugvának a parancsolat szerint“.

Történt azonban valami. Egy mozzanat, melyről Jézus tanítványai semmit sem tudtak. Az írástudók és a papi fejedelmek ugyan is sokat hallottak Jézus jóvendőléseiről. Látták főképpen a megdöbbenést, mit halála a szivekben előidézett. Hallották a százados bizonyosság tételét is: „Ez valóban Isten fia volt“!

Tehát a büntudat nem hagy nekik nyugtot. Az ünnep megszegésére kényszeríti őket. Gyüleseznek, tanakodnak. Fölkeresék Pilátust és mondják: Uram megemlékeztünk, hogy ama csaló még életében mondotta: Harmadnap mulva feltámadok. Hagyd meg tehát, hogy őrizzék a sirt harmadnapig, netalán eljőjenek tanítványai és ellopják őt és azt modják a népnek: Feltámadt halottaiból! Ez az utóbbi tévedés rosszabb lesz az elsőnél. (Máté: 27. 63—64.)

Pilátust lelki gyötrelmek között találták. Ez az egész per, ez az ítélet felette nyugtalanítá a büszke római, kinek jogérzete felháborodott az igazságtalan ítéleten. Hihetőség még jobban belátta, hogy nem volt a halálra ok ő benne. Bosszus volt „van őrségek — ugymond — menjetek őrizzétek, amint tudjátok“. A kihallgatás véget ért, a főpapok kénytelenek voltak távozni. Annyit mégis megtettek, hogy a sirt gondosan lepecsételték s a templom poroszlóit őriztetül odaállították.

Ez történt szombaton, husvét ünnepén délelőtt. Ettől kezdve vasárnap reggelig senki sem járt a sirnál; csak rendes őrváltók zavarták a siri csendet.

A feltámadás vasárnap reggel, 4 órakor történt; a szent könyvek úgy mondják, hogy virradatkor, pityumatkor, korán reggel.

Szemtanui nincsenek. Valamint Isten mindenható erejének nyilvánításával egy pillanat alatt teremtette az anyagi világot: úgy kelt ki Jézus is sirjából, hogy megpecsételje tanítását, megmutassa mindenható erejét, megteremtse a kegyelmi világot, az anya-

szentegyházat. A feltámadás tisztán isteni működés, mert az teremtés. Talán innen van, hogy kivülesik a mozzanatokból minden emberi, minden földi, minden halandó. Szem nem látta, fül nem hallotta, elmondani senki se tudja.

A négy evangélium egybevetéséből mégis hű képet állíthatjuk össze az isteni mindenhatóság e csodálatos tényének, a feltámadásnak.

Tudjuk, hogy ama pillanatban a föld megrendült. Egy angyal leszállt a mennyből, a követ elhengeríté. Az örök ijedtükben a földre esének és lönek, mint a halottak. Ám amikor a természet e csodálatos jelei hirdették Isten ébredését, Jézus már feltámadott. A pecsét épen, nagy kő a maga helyén, az örök fegyverben s ő már az élők között. Ezek a jelek, mint a mennydörgés, csak jelezték a villamos erő kilobbanását. Ez az oka, hogy az örök semmit sem láttak s hogy a sir már üres volt, mikor az angyal a követ elhengerítette.

Ahogy az örök magukhoz tértek s üresen látták a sirt, hanyathomlok rohantak a városba, hogy jelentést tegyenek. A hatás megsemmisítő. A papi fejedelmek és írástudók felocsudva a halálos rémülettől, összegyűlnek, gyűlést tartanak. Nincs egy mentő gondolatuk, nincs egy bölcs elme, ki a zürzavarból kivezetné őket. Végre abban állapodtak meg, hogy a poroszlókat pénzzel megvesztegetik s sok pénzt adván nekik, mondván: Mondjátok, hogy az ő tanítványai éjjel eljöttek és ellopták őt, mikor ti aludtatok. És ha azt meghallja a helytartó, mi elhitetjük vele és titeket biztosítunk. Azok pedig elvévén a pénzt, úgy cselekvének, amint tanítva voltak: (Szent Máté: 28. 11.)

De mind hiába. Megölni tudták, de feltámadását meghazudolni nem tudják. Azonnal, hogy az örök befutottak a városba, ott találjuk Mária Magdolnát. Még szürkület volt, amikor oda ment. Fájdalom üzte, szeretet vonzotta. Azért siet, azért mindenkit megelőz. S mily különös a viselkedése. Látja, hogy a kő nincs a sir nyílásánál. Oda se megy, be se tekint, nem időz egy pillanatig sem. Siet Péterhez és Jánoshoz s így szól

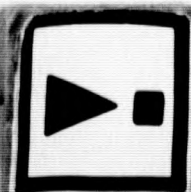
vid találós mondókákban mondják el kívánságaikat a részeges embernek, a hanyag jegyzőnek, goromba bírónak, ludtolvajnak s a kiknek valami erkölcsi fogyatkozását ismerik. Ha elkergetik őket, futásnak eredve dideregni kezdenek: bru-u-u. Néhol azonban mégis megkapják a piros tojást, mert e tréféért haragudni nem illik. Ezután következik már éjjel felé a „hajnalozás“! Muzsikaszó mellett járják be a falut s a lányos házaknál egyet táncolnak. Ezért a megtiszteltetésért is piros tojás és némi traktamentum jár.

A hiszékeny nép tulcsapongó képzelte a husvétünnepre vonatkozó babonákat is költött. Ha Husvét napján esik, a rozs ritka lesz. A husvétünnep megáldott eledeléből eltesznek egy darabkát s abból, ha valakinek sebbe vagy fogfájása lesz, vele megdörzsölik s meggyógyul. Husvét első napján tégy a mosdóvizbe egy piros tojást, friss zöld csalánt — de hol veszi ezt ilyenkor? —, meg egy ezüst pénzt. Ezzel mosakodjál, akkor egész évben piros leszel, erős, friss és szerencsés. Általában sok husvétünnepi népszokásban a tisztulás, a megújulás gondolata rejlik.

Említésre méltó az írott tojások festése, a himzés, ami az irókéssel a „kipcével“ történik. Ez egy 10—12 cm. hosszú fadarabka, melynek behasított végébe vékony fémcsövecske van illesztve, ebbe szedik fel

a viaszt; a tojást megfőzik, aztán a még meleg héjra odaszoritják a „kipcét“ s a tojást lassan forgatják, a viasz felenged, a csövecskeből kifut s a tojás forgatása közben vonalat ír le, melyet tetszés szerint lehet vezetni. Egy vízszintes vonallal két — felső is alsó — részre osztják a tojást, egy vagy két függőleges vonallal 4—8 mezőre. Ezekbe jönnek a különféle díszítések, melyek a néplélek megítélése szempontjából igen érdekesek. A tojás alapszíne piros, a mit a berzseny —, vagy fekete, a mit a cserháj főzte ad. E festékekben ujjal fogva a tojást, a viaszvonalkák leválnak s így a különféle alakok fehéren tűnnek elő. A másik mód a kaparás, midőn a már valamely alapszínre festett tojáshejra késhegygel karcolják be az alakokat. Ezek a himes tojások.

Természeti és vallási okok adják a husvétünnepnek a derült jelleget. A tavasszal téli álmából felébredt természet okozta vidám hangulathoz a vallásos érzület is hozzájárul. A nagy hét szomorú miszteriumai után, melyek Jézus szenvedését és halálát jelképezik, a dicső feltámadás ünnepén, a lelki megújulás érzetének tudatában a hívő ember átengedi magát annak a vidámságnak, melyet a szép természet s a vallásos hit együttes hatása a nemesen érző ember fogékony lelkében kelt. H. L.



nekik: „Elvitték az Urt sirjából és nem tudjuk hová tették őt.“ Péter és János sietve mennek a sirhoz. Felindulásuk tetőpontra hág. Futnak, rohannak mindketten.

János érkezett először, de nem ment be a sirba hanem lehajolván, látá a lepedőket letéve. Ez alatt Péter is oda ért és bement a sirba és látá a lepedőket letéve és a kendőt, mely a fején volt, de őt magát nem látá.

Péter nem tudja mit gondoljon? Tépeldök, csendes elmélyedés hullámkék át lelkén, hát ha az irások, hát ha a jövődölések? Hanem ez a másik tanítvány látott és hitt. Mikor Péter még gondolkodott, mikor Magdolna lopást gyanított, ő már hitt, mert tudta az irásokból, hogy „fel kell vala Krisztusnak halottaiból támadnia.“ (Máté: 28. 8. 9.)

Péter és János sietve távoznak, hogy a további teendőkről gondoskodjanak. De Magdolna megint csak ott marad és sir.

Itt adjuk át a szót Szent Jánosnak. Mária a sirboltál áll vala. Midőn tehát sirt, lehajolván a sirba tekintte és két angyalt látá fehér ruhában ülni, egyiket fejénél, másikat lábainál, ahova Jézus teste tétetett vala. Mondák neki ezek: Asszony, mit sirsz? Mondá nekik: Mert elvitték az én Uramat és nem tudom hová tették őt.

Midőn ezeket mondotta, hátrafordula és látá Jézust ott állani, de nem tudta, hogy az Jézus. Mondá neki Jézus: Asszony mit sirsz, kit keressz? Amaz vélvén hogy az kertész, mondá neki: Uram, ha te vitted el mond meg nekem, hová tetted s én elviszem őt.

Mondá neki Jézus: Mária! Megfordulván amaz mondá: Mester!

S elméne Mária. hirül vivén a tanítványoknak, hogy láttam az Urat. (Szent János: 20, 11—15.)

Ki irhatna le ily kevés szóval annyi boldogságot? Ily egyszerű nyelven ekkora csodadolgot? Erre képtelen az érzés, erőtlenség a szó. Itt a hitnek kell látnia, szeretetnek beszélnie. Hitnek, aminő János, szeretetnek, aminő Magdolnának volt,

Ez volt Jézus első megjelenése a szentírás előadására szerint. Mindjárt utána megjelent a szent asszonyoknak, harmadszor pedig Péternek. Az elsőből megtanuljuk, hogy a bünösökért halt meg és támadott fel, a másodikból, hogy Jézus jó szándékkal, jócselekedetekkel kell keresnünk, mint a jámbor asszonyok. A harmadik jelenésből megérthetjük, hogy Péter apostol, az egyház feje van hivatva a feltámadás tényéről bizonyosságot tenni. Nyilvánvaló, hogy a feltámadt Krisztus, midőn Péter előtt megjelent, anyaszentegyházának akart mutatkozni. Ez a három megjelenés mindjárt a feltámadás után, az első napon történt s ezzel a feltámadás ténye történelmileg hitelessé vált. Tudják a bünösök és a megtérők, tudják az erényes, jámbor életűek, tudja hivatalosan Péter az egyház feje.

Ha valaki tagadna, szemet hunyna, mit érne el vele? Az a sir, melyben az üdvözítő péntek estétől vasárnap reggelig fektüdt, ma is látható, ma is üres.

Igaz, hogy Hádrián császár a II. század elején földdel és törmelékekkel tele tömte és helyére Vénus szobrát állította, hogy a feltámadást elfeledtesse, mindjárt a kereszténység kezdetén. De nem ért célt. Konstantin császár már a IV. század elején újból feltárta a sirt. Anyja a 80 éves szt. Ilona császárné templomot építtetett oda, mely

sok viszontagság között, népemésző harcok után, többször lerombolva, mindig szebben és pompásabban megújulva ma is fennáll s hirdeti a világnak, hirdeti a hívőnépnek, hirdeti még a hitetlennek is, hogy feltámadt Krisztus.

S mit érhet el a tagadás? Ha az üres sir néma szája nem is beszélne, beszél a szent husvét. Beszél az az örvendetes diadalmos ének, hogy feltámadt Krisztus e napon, alleluja, hála legyen az Istennek, alleluja.

A tagadás emberi érzés, tehát mulandó. A hit isteni erő, tehát örök. Azért örök a feltámadt Jézusban való hit, örök az alleluja.

B. Gy.

Az ideai fősorozások.

Az 1914. évi fősorozást a Brassóváros IV. sorozójárára nézve Brassóban a Központi (Nr. 1.) szállodában f. évi április hó 27-étől április hó 30-ig terjedő 4 nap alatt tartják meg.

Április hó 27-én: az I-ső korosztálybeliek, kik az 1893. évben születtek és 1—186-ig terjedő sorszámok alatt vannak fölvéve.

Április 28-án a II-ik korosztálybeliek, kik 1892-ben születtek, a sorszám szerint.

Április 29-én a III. korosztálybeliek, kik 1891-ben születtek, szintén a sorszámok szerint.

Április 30-án azon idegen illetőségű állításkötelesekre kerül a sor, kiknek számára az állítási lajstromkivonat az illetőségi hatóságoktól megérkeztek.

Ezen az ujoncozáson való megjelenésre az 1914. évi X. törvénycikk 3. §-a alapján az 1893-ik, 1892-ik és 1891-ik évben született állításkötelesek ezennel felhivatnak.

A sorozóbizottság működését naponként 8 órakor kezdi meg. Az állításkötelesek és a keresetképeség tekintetéből megvizsgálendő férfirokonok, — a mennyiben a személyes megjelenés alól nincsenek felmentve, — idejekorán és tisztán kötelesek a sorozóbizottság előtt megjelenni.

A megjelenésnek, valamint általában a véderőről szóló törvényből folyó kötelezettségeknek elmulasztása, az e hirdetményben foglalt felhívás vagy a törvény nem tudása által nem menthető.

Az az állításköteles, aki elfogadható ok nélkül az ujonczállításon a kizűzött határidőben meg nem jelenik, kihágás miatt 400 koronáig terjedhető pénzbüntetéssei büntetettik.

Az állításkötelesek szellemi és testi alkalmasságának, valamint a megvizsgálendő férfirokonok keresetképeségének megítélésén kívül a sorozóbizottság határozni fog: a) az egyévi önkéntesi kedvezmény, b) a papokat és papjelölteket, c) az öröklött mezei gazdaságok birtokosait, d) a család fentartókat megillető kedvezmény, e) a tanítói és tanítójelölti kedvezmény, f) a véderőről szóló törvény 20. §-a értelmében csak két évre terjedhető tényleges szolgálat kedvezménye iránt emelt igény s végül g) a tényleges szolgálat megkezdésének a véderőről szóló törvény 31. §-ának 10. pontja értelmében való elhalasztása tekintetében.

E helyütt különösen figyelmeztetnek az állításkötelesek és hozzátartozói, hogy mindennemű katonai ügyekben ha felvilágosításra szorúlnának, bizalommal forduljanak az arra hivatott hatóságokhoz, járási főszolgabírákhoz, városi katonai ügyosztályokhoz és községi elöljáróságokhoz, mert csupán e hatóságok hivatottak és egyuttal kötelezettek felelnek katonai szolgálatukra vonatkozó kérdéseiket illetőleg a kért utbaigazítást megadni,

NAPIHIREK.

Bérmálkozók figyelmébe. Mindazok, akik a bérmálás szentségét felvenni óhajtják, kéretnek ebbeli szándékukat a plebánia hivatalban (Kolostor utca 23.) bejelenteni, hogy a bérmálási cédulát kiállítsuk. Plebánia.

Szeretet adományok. A husvétii első napi szt. misék alatti gyűjtéseket, melyek a perselybe kerülnek, mint szeretet adományok „Péterfillérek“ címen a szent Atyához jutnak. Hívőinket erre szeretettel felhívjuk.

Eljegyzés. Rombauer Tivadar dr. brassói ügyvéd a mai napon eljegyezte Pánczél Erzsike polgári iskolai tanítónőt. Melegen gratulálunk.

Április 11. Ez az a mondva csinált nemzet, „muszaj ünnep“ a mikor muszaj örvendeni, muszaj ünnepelni — szerencsére csak azoknak, a kiknek a gondolkodását az állami masina igazgatja. A szabad polgárság a szabadságnak csak egy ünnepét ismeri, március 15-öt. Ápril 11-ikén csak a hivatalok ünnepelnek, azok is csak azzal hogy, kizűzik a zászlót — megrövidítik a hivatalos órákat és ezzel a „nemzeti ünnepség“ véget is ér.

Kinevezés. A pénzügyminiszter Sára Aladár brassói pénzügyi számtisztet, a XI. fizetési osztályba pénzügyi számellenőrré nevezte ki.

A király adománya. Ő felsége a király a kovásznai r. k. hitközségnek magánpénztárából 200 korona segélyt adományozott.

Eljegyzés. Császár Iluska és Csipkay Imre jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.) — Preiszler Ignátz eljegyezte Sieberth Rózsikát.

Hymen. Sárosy Gyula e hó 12-én délután 4 órakor vezeti oltárhoz Koródy Ilonát a brassói róm. kath. plebánia templomban.

A nyugdíjazott városi tanácsosok. Megírtuk, hogy a városi tanács két közszeretben és közbecsülésben álló tagja, Stenner Frigyes első tanácsos és polgármesterhelyettes, valamint Horváth Péter főszámvevő, végül Schneider Gyula városbíró, a legutóbbi városi közgyűlésen nyugdíjaztatásukat kérték. — A közgyűlés a nyugdíjba menők érdemének teljes elismerése mellett teljesítette e kérelmeket. A közgyűlés e határozatát ápril hó 2-ikán tették közhírré és az 15 nap múlva lesz jogerős. — Bizonyos, hogy az érdemes szenátorok nyugdíjazását senkisémm fellebbezi meg — és hogy a határozat ápril 17-ikén jogerős lesz, mely után a három derék hivatalnoknak a jól megérdemelt nyugalomban lesz része.

Nincs tej! A brassói tejszövetkezet közli igen t. vevőivel hogy a holnapi nap folyamán őket tejjel sajnos el nem láthatja, mert a falukról a rendes 8000 l. napi beszállítás helyett 2 nap óta alig jött be pár liter tej. Ezen kellemetlen állapot az első ünnepnapon azonban megszűnik. Faluink állatállománya között ez évben több állapotbetegség is pusztit mi által a nagy tejhiány előállott. Ha várakozásunk ellenére holnap reggel mégis beszállítanak némi tejet, azt vevőinknek hához szállítjuk.

A második csillag. A katonaelet keserű napjait megédesíti néha-néha egy kis öröm. Ilyen örömet szoktak okozni a jó vitézek között a csillaghullások is. A helybeli önkéntesek miután az elméleti tisztvizsgát letették, tegnap kapták meg a második csillagot s a velejáró szuronybojtót.

Okl. el. isk. tanítónő apr. hó 15-től május hó 31-ig, tehát egy és fél hónapra havi 80 K. (összesen 120 K.) díjazással helye-

teszi alkalmazást nyer az apácai áll. el. iskolánál. Jelentkezők oklevelükkel a kir. tanfelügyelőséghez forduljanak.

Betörés. Az elmúlt éjszaka egy még eddig ismeretlen betörő járt a Lensor 30 sz. ház folszintjén levő Rosenberg Dávid divat-áru és bőröndös üzletében. A betörő először az ajtón akart behatolni és ezt próbálta is feszegetni, de mivel nem boldogult vele, az ablakon levő gyenge drótröstélyt tépte ki és behatolva az üzletbe onnét szagosvizet, szappant, néhány darab árut és 66 korona készpénzt vitt el. A betörést reggel üzlet nyitáskor vették észre, mire azonnal jelentést tettek a rendőrségen — mely a nyomozást megindította.

Apolló Bio vasárnapi ápr. 12-iki műsora: A karnélküli ember, legnagyobb artista dráma 5 felvonásban. Indián fakírok, látványos. Kutyamódon felsült, humoros. Duci bácsi helyettese, humoros. Az igazi férj, modern dráma. — **Hétfőn**, ápr. 13-án új egy napi műsor, d. u. fél 4, 6 és 8 órakor: Guruló hollandi, humoros sláger 2 felvonásban. Papa házassági terve, humoros. Albeszűlet, társadalmi dráma 3 felvonásban.

Mária társulati gyűlés. Husvétvasárnap dulután 4 órakor a Mária társulat gyűlést tart a rajzteremben.

Triesti általános biztosító társulat. (Assicurazioni Generali) Budapest, A., Dorottya-utca 10. és 12. A „Közgazdaság” rovatában közöljük a Triesti általános biztosító társulat (Assicurazioni Generali), e legnagyobb, leggazdagabb és legrégebb biztosító intézetünk mérlegének főbb adatait. Teljes mérleggel a társulat mindenkinek, aki e célból hozzá fordul a legnagyobb készséggel szolgál. Az intézet elfogad: élet-, tűz-, szállítmány-, üveg és betörés elleni biztosításokat. Közvetít továbbá: jégbiztosításokat a Magyar jég- és viszontbiztosító r. t., baleset- és szavatossági biztosításokat az Első o. általános baleset elleni biztosító társaság, valamint kezességi és óvadékbiztosításokat, eltulajdonítás, lopás, hűtlen kezelés és sikkasztás elleni biztosításokat és versenylovak, telivérek és egyéb értékesebb tenyészállatok biztosítását a „Minerva” általános biztosító részvénytársaság, valamint áru- és utipodgyászbiztosításokat az Európai áru- és podgyászbiztosító részvénytársaság számára. A brassói fő ügynökség, Céli Frigyes és Fiai.

Érdekes párbeszéd.

Czigányfalvi: Képzeld barátom, mit láttam mikor fönt voltam Bécsben. A Práterben fel volt állítva egy óriási távcső, melybe 20 krajcárért engedtek benézni, éppen holdtölte volt, — képzeld mit láttam.

Vajdalfalvi: Hát mit láttál?

Czigányfalvi: Hatalmas betűkkel a holdba volt írva: mindenki vásárolja és javitassa óráit a Grünfeldnél Weisz Mihály-utca 30 sz.

Minden külön értesítés helyett.

Alulírott gyászoló család a sziv legmélyebb fájdalommal tudatják, hogy forrón szeretett fiacskájuk

Tódor Gyula

f. évi április hó 10-én délelőtt 11 órakor életének 14-ik évében rövid szenvedés után, az Urban csendesen elhunyt.

Drága halottunk földi maradványai f. hó 12-én délután 2 órakor fognak a bolonyai református temető halottas házából örök nyugalomra helyeztetni.

Brassó, 1914. ápr. 11.

Tódor József és családja.

Nyugalma legyen csendes, emléke áldott.

Közgazdaság.

A Triesti általános Biztosító Társulat.

(Assicurazioni Generali).

f. évi március hó 17-én tartott 82-ik rendes közgyűlésén terjesztettek be az 1913. évi mérlegek. Az előtűnk fekvő jelentésből látjuk, hogy az 1913. december 31-én érvényben volt életbiztosítási tőkeösszegek kor. 1,297,036,630 20 tettek ki és az év folyamán bevett díjak kor. 56,381,050,47 rugtak. Az életbiztosítási osztály díjtartaléka kor. 22,566,540 30-rel kor. 338,114,196'97-re emelkedett. Az életbiztosítottak osztalék-alapja kor. 7,515,715 11 tesz ki. A tűzbiztosítási ágban, beleértve a tükörüveg biztosítást, a díjbevétel kor. 19,357,541,835 biztosítási összeg után kor. 33,058,512,87 volt, miből kor. 11,771,428,47 viszontbiztosításra fordítottak, úgy, hogy a tiszta díjbevétel kor. 21,287,084'40-re rugott és ez összegből kor. 15,425,174,22 mint díjtartalék minden tehertől menten jövő évre vitették át. A jövő években esedékessé váló díjkötelezmények összege kor. 160,198,898'15. A betörésbiztosítási ágban a díjbevétel kor. 1,774,925'69-re rugott, miből levonván a viszontbiztosítást, a tiszta díjbevétel kor. 982,230'66 tett ki. A szállítmánybiztosítási ágban a díjbevétel kitett kor. 7,340,807'26, mely a viszontbiztosítások levonása után kor. 3,362,470'05-re rugott. Károkért a társaság 1913-ban kor. 50,202,042'11 és alapítása óta kor. 1,163,020,163'67 fizetett ki. E kártérítési összegből hazánkra kor. 233,952,606'56 esik. A nyereség-tartalékok közül, melyek összesen kor. 15,504,719'08-re rugnak, különösen kiemelendők: az alapszabályszerinti nyereség-tartalék, mely kor. 7,971,112'52 tesz ki, az értékpapírok árfolyam-ingadozására alakított tartalék, mely az ideai átutalással együtt kor. 4,948,531'55-re rug továbbá felemlítendő a 160,000 kor. rugó kétes követelések tartaléka és az ingatlan tartalék, mely az ideai átutalással kor. 2,425,075'01 tesz ki. Részvényenként 720 arany frank osztalék kerül kifizetésre. A társaság összes tartalékjai és alapjai, melyek az ideai átutalások folytán kor. 434,367,388'47-ről kor. 456,949,184'97-re emelkedtek, a következő elsőrangú értékekben vannak elhelyezve: 1. Ingatlanok és jelzálog-követelések kor. 105,861,710'28. 2. Életbiztosítási kötvényekre adott kölcsönök kor. 51,760,232'04. 3. Letétbe helyezett értékpapírokra adott kölcsönök kor. 5,459,438'35. 4. Értékpapírok kor. 237,342,355'22. 5. Követelések államoknál és tartományoknál kor. 46,666,706'21. 6. Tárca váltók kor. 719,310'61. 7. Készpénz és az intézet követelése a hitelezők követeléseinek levonásával kor. 9,139,432'26. Összesen kor. 456,949,184'97. Ezen értékek közül 85 millió korona magyar értékekre esik. — A „Minerva” általános biztosító részvénytársaság Budapestben, — mely az Assicurazioni Generali, leányintézete, — egyéb ágazatain kívül foglalkozik a kezességi- és óvadék-, valamint az eltulajdonítás-, lopás-, hűtlen kezelés- és sikkasztás elleni biztosítással, nem különben a versenylovak, telivérek és más értékesebb tenyészállatok biztosításával, mely új ágazatokat nevezett társaság vezette be hazánkban, valamint áru- és utipodgyász biztosításokat az Európai áru- és podgyászbiztosító részvénytársaság számára.

Távíratok.

Külügyminiszterek találkozósa.

Abbazia, ápr. 11. Az olasz külügyminiszter, San Giuliano kedden, április hó 14-én érkezik ide. Ugyanakkor jön Berchthold gróf monarchiánk külügyminisztere is. A két államférfiu még az nap megkezdje a tárgyalásokat, amelyek — az eddigi megállapodás szerint — négy napig tartanak.

Kolozsvár és a földgáz.

Kolozsvár, ápr. 11. A pénzügyminiszter értesítette a városi tanácsot, hogy a határban levő földgázforrásokat hajlandó neki átengedni és közölte vele a feltételeket. A polgármester a napokban felutazik Budapestre és az illetékes körökkel meg tárgyalja a feltételeket.

Csavargó és csendőr.

Vágújhely, ápr. 11. A bekkó-vágújhelyi országuton a csendőr-örjárat megállított egy csavargó külsejű egyént, aki erre revolvert rántott elő és az egyik csendőrrre lőtt, mire a másik csendőr szuronyát a csavargó mellébe dőfte. Az illető azonnal összeesett és rövid vergődés után meghalt.

Gyakorlott

bluzvarrónők

Jó fizetéssel azonnal felvételnek **HÁZI IGNÁCZ** női szabó divattermében.

Egy ügyes szorgalmas, jó számoló, kitünő bizonyítvánnyal rendelkező

elárusító kisasszony

aki a magyar, német és román nyelvet tökéletesen bírja, felvételnek **Jakab István**, M. Kir. dohánykülönlegességi dohány árudában Kolostor utca 10.

„BOURBON”

Szivarkahüvely. Hygienikus készítmény, watta betéttel (Antinicotin) verge papirból.

Legkitünőbb minőség! — Kapható: **JAKAB ISTVÁN**

m. kir. különlegességi dohány-árudában
KOLOSTOR-UTCA 10 SZÁM ALATT.

Legjobb bevásárlási források.

Linoleum, szőnyegek és függönyök

legnagyobb raktára, dus választékban jutányos árak mellett

Tellmann és Speil Buzasor 8. ☞ Telefon 287.

Málnási Mária-forrás

természetes alkalikus sós savanyúvíz. Legkiválóbb
:: köptető- és étvágyemelő szer. ::

Kapható mindenütt!

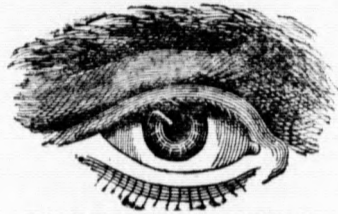
:: Kutkezelőség: **BRASSÓ.** ::

357

Biró József

órás és látszerész

Brassó, Kolostor-utca 31. sz.



Alapított 1835. évben.

Mindenfajta fali-, zseb- és ébresztő-órák, távcsövek, hőmérők, időjelzők.

Szemüvegek orvosi rendellet, vagy saját kipróbált módszerem szerint felelősség mellett, szolid áron a legjobb minőségben. :-: :-:

FOGAK

és teljes fogsorok, szápadlás nélkül, foghúzás, fogtömés, arany koronák és aranyhidak

GERŐ ARTHUR

vizsgázott fogtechnikus Kolostor-utca 31. szám.

Első brassói szappan és gyertyagyár

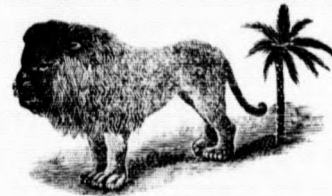
ORENDI JÁNOS Brassó.

Ajánlja kitűnő minőségű háziszappant oroszlan védjeggyel, szappanport és jegeczszódát.

Telefon-szám: 73.

Telefon-szám: 73.

Alapított 1860.



Dánér Lajos

amerikai és saját készítésű férfi-, női cipők,
:: valamint gyermek-cipők nagy raktára ::

Brassó, Hosszu-utca 44.

Elvállal megrendeléseket felelősség mellett, minden fajta cipőkben, valamint tiszti és polgári csizmákban a legkényesebb igényeknek megfelelőleg. Javításokat gyorsan eszközöl. — Szolid kiszolgálás! — Mérsékelt árak!

Körner Vilmos

műkelme festő és vegyészeti
☞ ruha tisztító intézet ☞

Schwarzburg-féle épület. — Cérna-u. és Kórház-u. sarok. — Bejárat a Cérna-utcában.
Szakszerű kezelés! Kifogástalan munka!

PAVEL PÉTER

☞ ☞ egyenruha és uri szabóüzlet ☞ ☞

Brassó, Weisz-Mihály-utca 26. szám.

Alapított 1898-ban. Ezüst érem- és elismerő oklevél kitüntetés.

Az egyéves önkéntes urak teljes felszerelésüket legjutányosabban itt szerezhetik be felelősség mellett.

Értesítés.

Tisztelettel értesítjük a Zajzoni „Béla-forrás“ gyógyásványviz igen tisztelt vevőközönységét az elárulásban beállott cégváltozásról, melynél fogva **Schuster Lajos** forráskezelőtől, ki Brassó, Tehénpiac 3. szám alatt tartotta ásványviz raktárát 1914. január 15-ikétől kezdődőleg a folytatott módon és alakban, 10 üvegenként házhoz szállítva a 10 fillér. Délelőtti megrendelések már délután teljesítetnek s eszközölhetők telefonon 318. sz. a. vagy a Kolostor-utca 23. szám alatti üzletben. Tisztelettel felhívjuk a nagyérdemű vevőközönység szíves figyelmét arra is, hogy az ásványviz kifogástalansága biztosítva lesz az által, hogy a víz kezelése, töltése és szállítása Schuster Lajos bérlő éber felügyelete alatt fog történni, a kiszolgáltatást pedig a Fleischer Testvérek cég pontosan teljesíti. Az esetleg felmerülő apnások úgy a raktárosnál, mint a bérlőnél megtehetőek. Vagyunk a Fleischer Testvérek főraktárnok Brassó, Schuster Lajos bérlő, Zajzon.

Fleischer Testvérek**Fleischer Testvérek****Régi butort
eladok és veszek.
Pollák Jánosné**

Lakás: Fekete-utca 5 sz.

— Harisnyakötések és javítások elvállaltatnak. —
Továbbá egy zongora olesón eladó.**H**irdetéseket felvesz a
kiadóhivatal. Kapu-u. 50.**Toma és Szabó szobafestők**
Brassó, Cenkalja-utca 19.Elvállalnak minden e szakmába vágó munkákat felelősség mellett, valamint olajcoklik és olajhomlokzatok lefestését is.
A nagyérdemű közönység szíves pártfogását kérik tisztelettel**Toma és Szabó.**

Mindennemű e szakmába vágó munkát vidéken is a legpontosabban és legjutányosabban eszközölünk.

LISCHKAuridivat
háza**„old England“**

Kolostor-utca 9.

Távbeszélő 104.

Tavaszi divat különlegességeim megérkeztek.

VALÓDI „AMERIKAI“ CIPŐK.

„FOWNES“ ANGOL KEZTYŰK.

ANGOL ESŐKÖPPENYEK.

Speciálítások: elegáns nyakkendőknél és sétabotokban.

Tóth Anna

Gusheth utóda

mosó- és vasaló-intézet • Kórház-utca 63. sz.

Legszébben és legtisztábban mos és vasal, inget, gallért, kézelőt.

Alapított: 1883.

Alapított: 1883.

Nagel Antal

cipész és cipőfelsőrész készítő

Brassó, Hosszu-utca 5. sz.

Elvállal mindennemű cipő készítést, javítást, mérsékelt árak mellett.

Ciucsesel János

férfi divat-szabó

BRASSÓ, Rózsater 18. szám.

Elvállal minden e szakmába vágó munkát szolid kiszolgálás mellett.

Teutsch Gyula

vasöntöde — BRASSÓ.

Első brassói gép- és fémáru gyár.

SÜRGÖNYCÍM: **TEUTSCH GÉPGYÁR.**
ALAPITTATOTT 1868.

Szállít teljes erőátviteli berendezéseket, szivattyukat, tűzfecskendőket, szesz- és sörgyári berendezéseket, valamint mindennemű érc- és fémáru.

Dr. DEPNER-FÉLE

SZANATÓRIUM

HIRSRIER-UTCA 15.

Modern magánintézet sebészeti
— — — és női betegeknek.

Prospektust küld a vezetőorvos:

Dr. DEPNER VILMOS

TELEFON: 507. TELEFON: 507.

Hová sietsz barátom?Megyek **MARKÓ ISTVÁN** férfiszabodivatterméhe, Brassó,
Virágsor 14. szám alá, — ruhát rendelni.**Miért mész hozzá?**

Csak azért, mert a legjobb ruhákat készíti felelősség mellett, szolid árakon, jer tégy te is próbarendelést, ha egy divatos öltönyt akarsz magadnak.

A legszebb nyomtatványok
Égető Testvérek könyvnyom-
dájában, Kapu-utca 50 szám
alatt készülnek. Telefon 5-15.

Kaphatok

jutányos árak és feltételek mellett
részletfizetésre is

elsősorú gyártmányú mindenféle varró-
gépek, kerékpárok, fa- és vasbutorok,
képek, tükrök, inga- és zsebórák, arany-
nemű, szalon-garnitúrák, divánok, mat-
racok, fali- és futó-szőnyegek, paplanok,
mindenfajta vásznak, köntöskelmék, kész
férfi- és fiuruhák, esetleg mérték után
is készítenek, — Nagy választék nemzeti
zászlókban.

Szöllősy Zs.

Brassó, Kapu-utca 69.

Ügynökök megfelelő fizetés mellett felvételnek.

Brassói posztó, divat- és kötött-szövöttáru gyárak

Scherg Vilmos és Tsai

Alapított 1823.

Gyártanak szavatolt tiszta gyapjuból:
Mindennemű uri divatszöveteket, női
costüm-szöveteket, egyeni uhaszöve-
ket hivatalnokok és tiszték részére,
vizhatlan turistalódent, paraszt- és fi-
nom posztókat minden kivitelben. —
Utítakarókat, utazó plaideket, futósző-
nyeget, kocsitakarókat, ágytakarókat,
lópokrócokat, flanelleket, castorkabá-
tokat stb.

Számos legmagasabb kitüntetés!

Raktár: Brassó,
Ferenc József-tér.

Kizárólag saját gyártmány!

Elsősorú minőségben!

**Szép, antik éksze-
rek garantált va-
lódí kövekkel rész-
letfizetésre is**

Lázár Mór
aranyművesnél
Weisz-Mihály-u. 3.

Ásztalosok:

Kiss Balázs,
Közép-utca 24. Épület- és butorasz-
tílos. Minden e szakmába vágó
munkát és javítást mérsékelt árak
mellett vállal.

Butorraktarak:

Zachariás Márton,
Kapu-utca 58. Eladás készpénz és
részletre, olcsó árak mellett. Tele-
fon interurbán 492.

Cipészek:

Ardeleán Szilárd,
Weisz Mihály-utca 20. Elvállal min-
den e szakmába vágó munkákat,
javításokat szolid árak mellett.

Both József,
Weisz Mihály-utca 23. Uri, női és gyer-
mek cipők nagy raktára. Megren-
deléseket, javításokat gyorsan esz-
közöl.

Borsovitzky Lajos,
Kórház-utca 6. Saját készítésű férfi-
női- és gyermek cipők. Mérték utáni
rendelést, javítást gyorsan és a leg-
olcsóbb árban elfogad.

Nagy Ferenc,
Kapu-utca 25. sz. alatt Saját készit-
ményű és kész férfi-, női- és gyer-
mekcipők raktára, megrendeléseket,
javításokat szolid árban végez.

Veres Vilmos,
Tehénpiac 9. Férfi, női és gyermek-
cipők nagy raktára. Amerikai cipők
dus választékban. Elvállal férfi, női
és gyermekcipők, csizmák mérték
szerinti készítését olcsó árak mellett.

Déligyümölcs, zöldség:

Gingold Testvérek,
Hirscher-u. 4. Zöldség, déligyümölcs,
csemege, újszer, friss és sós halak,
valódi kóser-italok.

Drogériák:

Krafft és Herberth,
ezelőtt Lang és Theil. Buzasor 8.
Fényképezési cikkek raktára.

Éttermek:

Sétatéri vendéglő étterme,
Schuster Márton. Elismert jó konyha.
Kitünő italok. Pilseni őserős sör.
Kellemes nyári kerthelyiség.

Ajánlható cégek Brassóban:

Divatáru-kereskedők:

Grac Testvérek,
Kolostor-utca 9. Uri és női divat-
áruház. Az összes bluzokat és nap-
ernyőket minden árban kiárusítja.
Ujdonság elegáns férfi nyakkendők-
ben és fehéremtűekben.

Gyertyagyárak:

Peteu János,
Csirkepiac. Első erdélyi viasz és
parafingyertyagyár. Viasz, cerisin,
stearin és parafin gyertya olcsón.

Férfiszabó üzletek:

Bartha Mihály,
Tehénpiac 4. Divatos szabás, első-
rangú kivitel, jutányos árak.

Kósa Albert,
Weisz-Mihály-utca 6. Belföldi és
angol szövetraktár, csinos és tartós
kivitel.

Lengyel Gyula,
Hosszu-utca 14. Egyenruházati inté-
zet. Katonai felszerelések raktára.

Szócs György,
Weisz Mihály-utca 10. Saját h. z.
Férfi divat szabó üzlet. Egyenruhá-
zati intézet. Szövet és sapka gyári
raktár.

Festők-kereskedések:

Arzu Miklós,
Hosszu-utca 9. Szobafestő és má-
zoló, mindennemű festék, olaj és
üzleti létrák raktára.

Gázfelszerelési cikkek:

Rádium gázszerelede,
Weisz-Mihály-utca 4. Teljes gáz-
világítási felszerelések. Csillárok
gyári árak mellett. Lámpák jókar-
ban tartása elvállaltatik.

Mechanikus:

Littmann Róbert,
Hosszu-utca 24. Automobil, motor,
kerékpár, irógép, varrógép és gra-
mofon javító műhely.

Vésnök Náhmaier
Ferencz
Brassó, Weisz Mihály-utca 6. sz.

**Készít pecsétnyomó-
kat, cimereket, monog-
rammokat érc és email-
táblákat, címtáblákat és
ruggyantabélyegzőket.**

Fényképezészek:

Kovács Sándor,
Katonakórház-utca 2. a. 10 képes
lap és egy kabinet fénykép 4 kor.
3 vizitkép 2 K. 50 fill. 12 drb. re-
mek szép stereoskopkép Brassó,
Budapest, Bécs, Belgrad, New-Jork
stb. stereoskopkal együtt 10 korona.
Minden további kép 40 fillér.

Gépraktarak:

Wetzel Ottó,
Weisz Mihály-utca 30. Saját me-
chanikai műhely. Pfaff-varrógépek.
Underwood-írógépek. Waffnerad és
Kosmos-kerékpárok.

Hefegyártók:

Incze Károly,
Kapu-utca 28. Mindennemű ecset,
kefe, meszelő, és e szakmába tar-
tozó más cikkek jutányos árban
beszerezhetők.

Zeides Alfréd,
Fekete-utca 4. Brassó legnagyobb
raktára mindenféle ecset, meszelő,
kefe és e szakmához tartozó cik-
kekben. Szolid kiszolgálás! Viszoni-
eladónak árengedmény.

Közsőrüs és késesek:

Durighello L.,
Kapu-utca 16. Első brassói mű- és
homorú közsőrüs motor üzemre.
Javítások olcsón és pontosan esz-
közöltetnek.

Rőtélgyártó:

Hertrich József,
Hosszu-utca 135. Elvállal minden e
szakmába vágó munkát szolid árak
mellett Viszonteladónak árenged-
mény.

Vendéglők:

Bartha-féle vendéglő,
(Hosszufalu) bérletje Dakó Bálint
Kellemes nyári kirándulóhelyek, jó
konyha, kitünő italok, kőbányai és
Czell sör.

Gázvasalót, gázfőzőt, gázosillart leg-
olcsóbban szerel fel

BLAZEK

Fekete-utca 37. Hosszu-utca 32.

Csak az elismert legjobb jegyű gyárt-
mányokat használom, mint: Prom-
theus, Junker és Vailant. — Csator-
názás-, víz- és gázbevezetést a leg-
olcsóbb árakért vállalom. — Gáz-
izzófénylámpák és kősettek karban-
tartását csekély havi díjért végzem.
Cseppegy vízvezeték javítását vevoimnél díjta-
lanul eszközölöm.

Elegáns és kifogástalan kivitelű
polgári és egyenruhák csakis

JANCSIKA M.
BRASSÓ, Vasut-utca 17.
szerezhetők be.

Legujabb divatu kizárólag Scherg-
féle gyapju szövetek, valamint
csendőrségi felszerelések raktára.
Pontos kiszolgálás! Szolid árak!

Női fodrászok:

Ludovica Soos,
Hirscher-utca 5. Színházi fodrásznő.
Fésülés házon kívül havi előfize-
tésre vagy alkalmakra elvállaltatik
a legdivatosabb formában szép ki-
vitelben. Kihullott haj megvételre
kerestetik.

Női fűző-üzlet:

Hurtig M. özvegye,
Hirscher-u. 6.

Szűcsök:

Szabó Béni,
Kórház-utca 11. Szőrmeáruk javi-
tását, átalakítását, fehér szőrme-
tisztítását, valamint mindennemű
szőrmeáruk készítését új szőrme-
kből legutolsó divat szerint készi-
tek mérsékelt árban. Raktáron tar-
tok különféle szőrmekeket. Elsősorú
szakismeretemen folytán a legnaga-
sabb igényeknek is megfelelek.

Vegytisztítók:

Schmitz József,
Kolostor-utca 25. és Közép-utca 12
Csipkét, ruhát fest és tisztít vegyileg

Vésnökök:

Sole Lipót,
Ruggyanta-, érc-bélyegző és himző
minták, monogramok és a sza-
badalmazott marhalevel-szarazbé-
lyegző készülékek gyártója. Kolos-
tor-utca sarok. Weisz Mihály-utca 2
Alapítva 1879-ben Telefon 5-23.

J. Weitzel J.

bádogos és vízvezeték szerelő
BRASSÓ, LÓPIAC 7. SZÁM.

Elvállal minden e szakmába vágó munkát,
u. m. csatornázás, vízvezeték és kőset be-
rendezést, fűrdőszoba és pincevízlecsapolást
és mindenféle bádogos munkákat felelősség
mellett szakszertelen. — Szolid és pontos ki-
szolgálás mellett javításokat is elvállal. —



Nem okoz gondot a bevásárlás.



A legjobb minőségért keszkeskedem.

Inget, gallért, kézelőt, nyakkendőt, harisnyát
alsó ruhát, női fehérneműt és még sok fel nem sorolt cikket megiepő
olesó áron vehet

a Brassói Versenyáruházban

==== Kapu-utca 35. ====

Egy nagyobb alkalmi vételből kifolyólag eddig nem létezett árak mel-
lett történik a kiárusítás.

Nem tetsző árut kicserélek.



Használja fel mindenki e kedvező alkalmat.



Héjja Béla női divatterme

Brassó, Virágsor 12.

Hortobágyi Lipót

fűszer-, csemege- és vegyeskereskedése

Brassó, Kut-utca 8. sz.

*Szolid kiszolgálás mellett kapható: cukor, kávé, fűszer-
árú; bor, sör, édesített italok, ásványvizek. — Tea, rum, cu-
korkca, csokoládé, kora zöldség, gyümölcs, élelmiszer és tü-
zelőfa — a legjutányosabb áron. — Különleges
készítője kovászos és ecetes uborkának és sarvált
káposztának, melyekből mindenkor raktárt tart. Telefon 430.*

Balázs K.

férfiszabó üzlete

Brassó, Tehén-piac 7. sz.

(Nagy József-féle ház.)

Nagy raktár honi- és angol szövetek-
ben. Elsőrendű munkakivitel. Szolid ár.

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy
Brassó, Árvaház-utca 13- szám alatt egy
férfi-szabó üzletet

nyitottam. — Több elsőrangú üzletben szerzett tapasztalataim
folytán a legkényesebb izlésnek is megfelelőleg készítek
férfi divat-öltönyt, tiszta gyapju szövetből 50, 60, 70, 80 Kor.
" Jaquett " — — — — — 60, 70, 80, 100 Kor.
" felöltöt " — — — — — 50, 60, 70, 80 Kor.
Salon öltöny, frakk — — — — — 70, 90, 120 Kor.

Az összes ruhaszövetek a helybeli Tellmann és társa,
Rudolf Foukal Jägendorfi és a Sziléziai posztóáruházból sze-
reztetnek be.

Elvállalok minden e szakmába vágó munkát szolid árak
és felelősség mellett. — Becses pártfogást ker tisztelettel

SERBANESCU JÁNOS férfi divatszabó.

JANCSÓ ÖDÖN NŐI SZABÓ

BRASSÓ, KAPU-U. 43. SZÁM. — (FÖLDSZINT AZ UDVARBAN.)

Készít angol- és francia női ruhákat,
külön köpenyeket és kabátokat, bluzo-
kat és háziruhákat a legegyszerűbbtől a
legdivatosabb kivitelig előnyös, olesó
árak mellett. A nagyérdemű hölgyközön-
ség szives pártfogását kéri tisztelettel

Jancsó Ödön női-szabó, Brassó

Lányok tanítását elvállalom.

Schnell Josefin

Brassó, Kolostor-utca 27. szám alatt.

(A róm. kath. templom mellett.)

Kézimunka különlegességi üzlet.

Mindennemű himzés minta, monog-
ramm előnyomása, valamint himzések el-
— — — vállalhatók. — — —

Meghívó

A „Brassói Népszövetségi Takaré- és Hitelszövetkezet”

1914. évi április hó 19-én délelőtt 11 órakor
a r. kath. elemi iskola rajztermében tartandó

III. rendes közgyűlésére.

Tárgysorozat:

1. Az igazgatóság jelentése s az 1913. évi számadások előterjesztése.
2. A felügyelő bizottság jelentése s ennek alapján a felmentvény megadása s a nyereség hovatartására vonatkozó határozathozatal.
3. Indítványok.
4. Az igazgatóság, a felügyelő bizottság és öt választmányi tag megválasztása.

Ha a tagok kellő számban nem jelennek meg, akkor április hó 26-án délelőtt 11 órakor ugyancsak az elemi iskola rajztermében újabb közgyűlés lesz, amely a megjelent tagok számára való tekintet nélkül határoz.

Indítványok a közgyűlés előtt három nappal az igazgatósághoz írásban nyújtandók be.

Az igazgatóság jelentése.

Tisztelt közgyűlés!

Az alapszabályok ide vonatkozó szakaszainak akarunk mindenekelőtt megfelelni, midőn tisztelettel jelentjük, hogy az 1913. év folyamán a vásárolt üzletrészek száma 108; a kilizetett üzletrészek száma 80 és az év végén az összes üzletrészek száma 1147 volt; ezek közül 577 van teljesen befizetve. Az egész évi bevétel pedig volt 72015.10 kor., a kiadás 72430.55 kor. Midőn tisztelettel betérjesszük az alábbi számadásokat, megjegyezni kívánjuk, hogy a tavaly óta az üzletrész számla 5203.61 koronával, jelentésének a kölcsönszámla 26398.— koronával, a tartalékalap 347.95 koronával s a nyereségszámla 693.45 koronával emelkedett. Kérjük a tisztelt közgyűlést, hogy a számadásokat elfogadni s részünkre a felügyelő bizottság a takaréketét-számla 18988.98 koronával meghallgatása után a felmentvényt megadni sziveskedjék. A mérlegben kimutatott 1369.57 kor. tiszta haszonból 184.06 kor. már ment osztalékra, indítványozzuk, hogy a fennmaradt összegből 300 korona a tartalékalaphoz csatoltassék s a többi az üzletrészeknek 5 százalékos osztalékára szolgáljon. Kérjük ezen indítványunk elfogadását. Jelentjük továbbá, hogy a kereskedelmi törvény értelmében megbízásunk lejárt, s igazgatósági tisztségünket az eddig belénk helyezett bizalmat megköszönve, a közgyűlés rendelkezésére bocsátjuk. A közgyűlés feladata lesz tehát ez alkalommal öt igazgatósági tagnak hat-hat évre, három felügyelő-bizottsági tagnak egy-egy évre és öt választmányi tagnak szintén egy-egy évre való megválasztása.

A felügyelő-bizottság jelentése.

Tisztelt közgyűlés!

Szövetkezetünk ügymenetét a lefolyt 1913. évben kötelességünkhöz képest az egész év folyamán állandóan figyelemmel kísértük, az üzlet minden ágát ellenőriztük, vizsgálatokat tartottunk s jelentjük a t. közgyűlésnek, hogy a szövetkezet ügyvezetését és kezelését a kereskedelmi törvénnyel s az alapszabályokkal mindenben megegyezőnek találtuk s mindenkor a legszigorubb rendet és pontosságot tapasztaltuk.

Megvizsgáltuk az igazgatóság által felállított mérleget, valamint a nyereség- és veszteség-számlának felállítását a kereskedelmi törvényeknek s az alapszabályoknak megfelelően eszközöltetett, miért is a mérleg és zárszámadás elfogadását s a felmentvény megadását ajánljuk. Megvizsgáltuk az igazgatóságnak a rendelkezésre álló tiszta jövedelem hovatartására vonatkozó javaslatát is, azt helyesnek és a szövetkezet érdekeivel megegyezőnek találván, ahhoz hozzájárulunk és annak elfogadását ajánljuk.

Brassó, 1914. évi április hó 9-én.

A felügyelő bizottság.

Mérleg-számla.

	VAGYON		TEHER	
	K	f.	K	f.
Készpénz	281	83		
Váltókölcsön*	55181	99		
Üzletrészek			19992	60
Takarék betét			32777	04
Tartalék alap			499	84
Költségek			658	96
Osztalék hátralék			165	81
Nyereség			1369	57
	55463	82	55463	82

* Ehből 13441.16 K jelzáloggal van biztosítva.

Nyereség- és veszteség-számla.

	NYERESÉG		VESZTESÉG	
	K	f.	K	f.
Áthozat a mult évről	49	01		
Kamatok	3367	49		
Beirási díjak	97	—		
Különféle	129	62		
Kamatok			1151	16
Osztalék			4	50
Üzleti teher			458	93
Költségek			658	96
Nyereség			1369	57
	3643	12	3643	12

Brassó, 1914. április hó 9-én.

Az igazgatóság:

Meisel József,
elnök.

Sipos Ferencz,

N. Tersztyánszky Sándor,

Tima József,

Virág-Kristó András.

A felügyelő bizottság:

Szélyes Dénes,
elnök.

Halász István,

Málnásy Ede.

Nyomatott Égető Testvérek nyomdájában, Kapu-utca 50. szám.